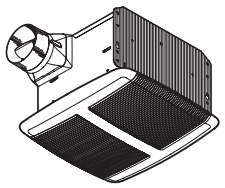
MODEL SPK110 SPEAKER FAN

To register this product visit: www.broan.com



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. Acceptable for use over a tub or shower when connected to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) - protected branch circuit (ceiling installation only).
8. This unit must be grounded.

CAUTION

1. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
2. This product is designed for installation in ceilings up to a 12/12 pitch (45 degree angle). Duct connector must point up. DO NOT MOUNT THIS PRODUCT IN A WALL.
3. To avoid motor bearing damage, noisy and/or unbalanced impellers, or speaker damage, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit and speaker diaphrams.
4. Please read specification label on product for further information and requirements.

CLEANING & MAINTENANCE

For quiet and efficient operation, long life, and attractive appearance - lower or remove grille and vacuum interior of unit with the dusting brush attachment. Be careful vacuuming around speakers.

The motor is permanently lubricated and never needs oiling. If the motor bearings are making excessive or unusual noises, replace the blower assembly (includes motor and impeller).

OPERATION

Use an on/off switch to operate this ventilator. Do not use a solid-state speed control with this Speaker Fan. See "Connect Wiring" for details.

WARRANTY

Limited Warranty

Warranty Period and Exclusions: Broan-NuTone LLC (the "Company") warrants to the original consumer purchaser of its product ("you") that the product (the "Product") will be free from material defects in the Product or its workmanship for a period of three (3) years from the date of original purchase.

The limited warranty period for any replacement parts provided by the Company and for any Products repaired or replaced under this limited warranty shall be the remainder of the original warranty period.

This warranty does not cover speed controls, fluorescent lamp starters, tubes, halogen and incandescent bulbs, fuses, filters, ducts, roof caps, wall caps and other accessories for ducting that may be purchased separately and installed with the Product. This warranty also does not cover (a) normal maintenance and service, (b) normal wear and tear, (c) any Products or parts which have been subject to misuse, abuse, abnormal usage, negligence, accident, improper or insufficient maintenance, storage or repair (other than repair by the Company), (d) damage caused by faulty installation, or installation or use contrary to recommendations or instructions, (e) any Product that has been moved from its original point of installation, (f) damage caused by environmental or natural elements, (g) damage in transit, (h) natural wear of finish, (i) Products in commercial or nonresidential use, or (j) damage caused by fire, flood or other act of God. This warranty covers only Products sold to original consumers in the United States by the Company or U.S. distributors authorized by the Company.

This warranty supersedes all prior warranties and is not transferable from the original consumer purchaser.

No Other Warranties: This Limited Warranty contains the Company's sole obligation and your sole remedy for defective products. The foregoing warranties are exclusive and in lieu of any other warranties, express or implied. THE COMPANY DISCLAIMS AND EXCLUDES ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, AND DISCLAIMS AND EXCLUDES ALL WARRANTIES IMPLIED BY LAW, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. To the extent that applicable law prohibits the exclusion of implied warranties, the duration of any applicable implied warranty is limited to the period specified for the express warranty above. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. Any oral or written description of the Product is for the sole purpose of identifying it and shall not be construed as an express warranty.

Whenever possible, each provision of this Limited Warranty shall be interpreted in such manner as to be effective and valid under applicable law, but if any provision is held to be prohibited or invalid, such provision shall be ineffective only to the extent of such prohibition or invalidity, without invalidating the remainder of such provision or the other remaining provisions of the Limited Warranty.

Remedy: During the applicable limited warranty period, the Company will, at its option, provide replacement parts for, or repair or replace, without charge, any Product or part thereof, to the extent the Company finds it to be covered by and in breach of this limited warranty under normal use and service. The Company will ship the repaired or replaced Product or replacement parts to you at no charge. You are responsible for all costs for removal, reinstallation and shipping, insurance or other freight charges incurred in the shipment of the Product or part to the Company. If you must send the Product or part to the Company, as instructed by the Company, you must properly pack the Product or part—the Company is not responsible for damage in transit. The Company reserves the right to utilize reconditioned, refurbished, repaired or remanufactured Products or parts in the warranty repair or replacement process. Such Products and parts will be comparable in function and performance to an original Product or part and warranted for the remainder of the original warranty period.

Exclusion of Damages: THE COMPANY'S OBLIGATION TO PROVIDE REPLACEMENT PARTS, OR REPAIR OR REPLACE, AT THE COMPANY'S OPTION, SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY AND THE COMPANY'S SOLE AND EXCLUSIVE OBLIGATION. THE COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE PRODUCT, ITS USE OR PERFORMANCE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

This warranty covers only replacement or repair of defective Products or parts thereof at the Company's main facility and does not include the cost of field service travel and living expenses.

Any assistance the Company provides to or procures for you outside the terms, limitations or exclusions of this limited warranty will not constitute a waiver of such terms, limitations or exclusions, nor will such assistance extend or revive the warranty.

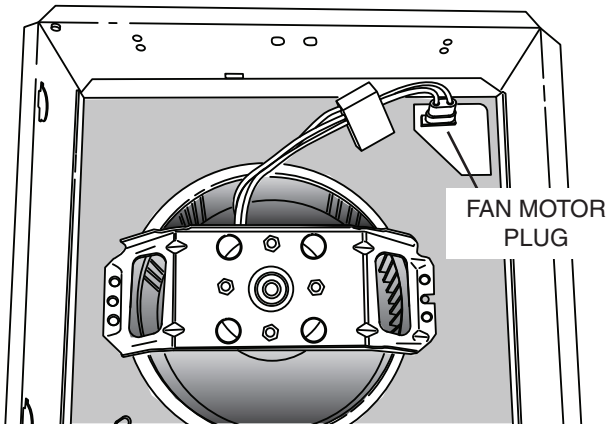
The Company will not reimburse you for any expenses incurred by you in repairing or replacing any defective Product, except for those incurred with the Company's prior written permission.

How to Obtain Warranty Service: To qualify for warranty service, you must (a) notify the Company at the address or telephone number stated below within seven (7) days of discovering the covered defect, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the Product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date. If you cannot provide a copy of the original written limited warranty, then the terms of the Company's most current written limited warranty for your particular product will control. The most current limited written warranties for the Company's products can be found at www.broan.com .

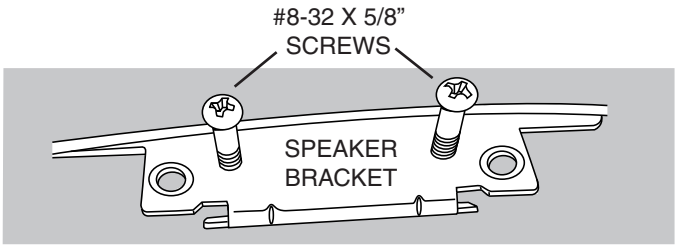
Broan-NuTone LLC 926 West State Street Hartford, WI 53027
www.broan.com 800-637-1453

INSTALL SPEAKER INTO HOUSING

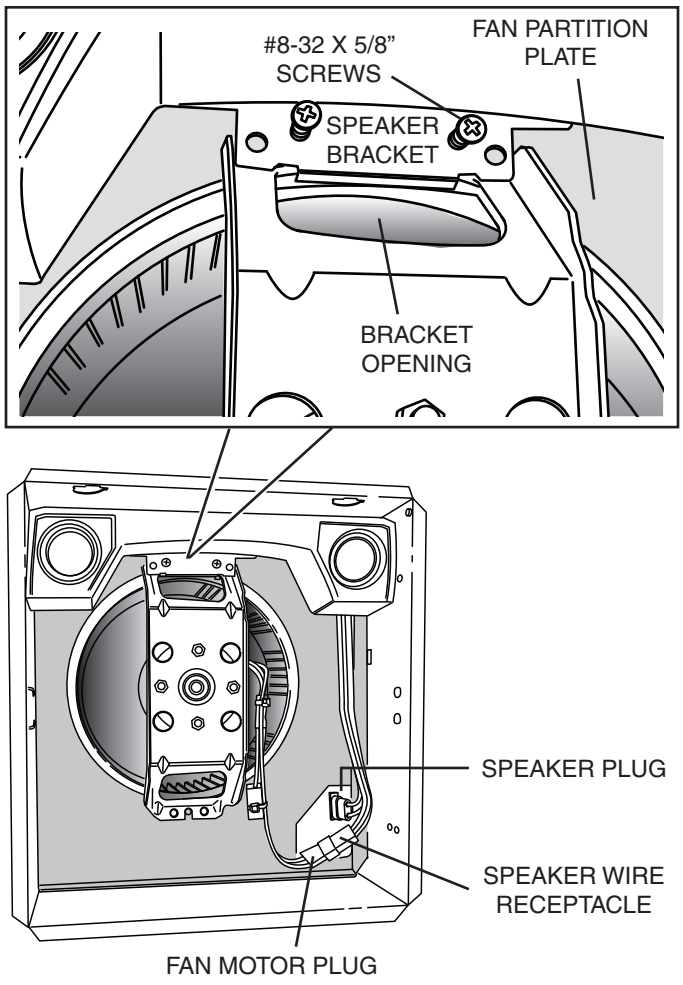
Video instruction for speaker installation are also available at: www.broan.com



1. Disconnect **FAN MOTOR PLUG**.



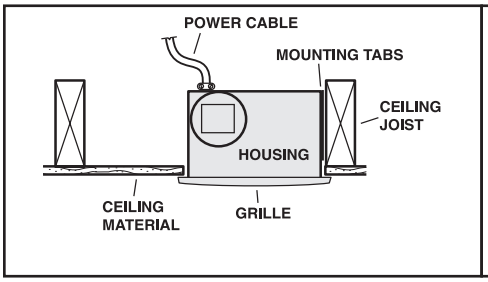
2. Partially install (2) #8-32 x 5/8 screws (Included in parts bag - discard short screws and metal bracket) into threaded holes in **SPEAKER BRACKET** - only so ends of screws are flush with bottom surface of speaker bracket. Note: Installing screws below flush will make the next couple of steps difficult.



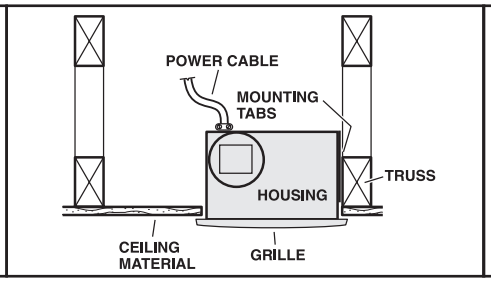
3. Insert speaker into fan housing. Make sure **SPEAKER BRACKET** hooks over edge of **BRACKET OPENING**.
4. Make sure rear surface of speaker is located as close to wall of fan housing as possible.
5. Turn **#8-32 X 5/8" SCREWS** (partially installed in Step 2) until they make contact with **FAN PARTITION PLATE**. Alternately tighten both screws. DO NOT OVERTIGHTEN.

   NOTE: Screws are designed to raise and tighten speaker bracket against motor bracket. Screw heads may or may not contact speaker bracket when tight.
6. Insert **SPEAKER PLUG** into power receptacle where motor plug was disconnected.
7. Connect **FAN MOTOR PLUG** into **SPEAKER WIRE RECEPTACLE**.

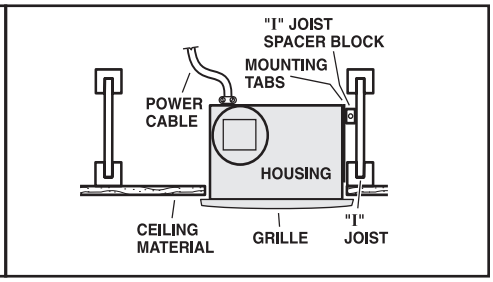
TYPICAL INSTALLATIONS



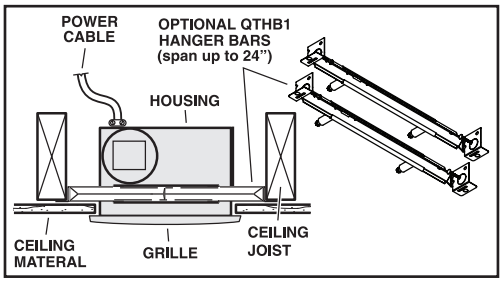
Housing mounted to joists.



Housing mounted to truss.

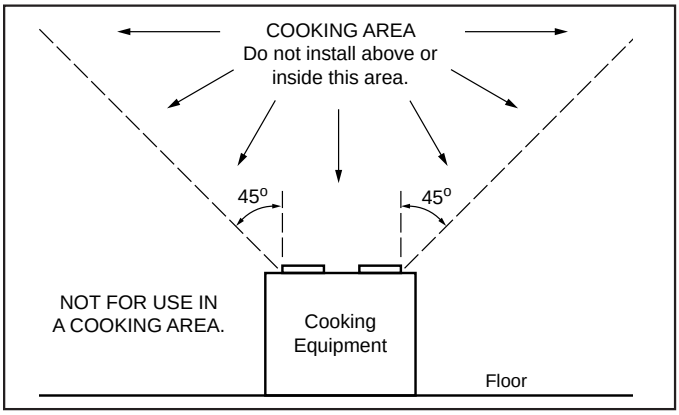


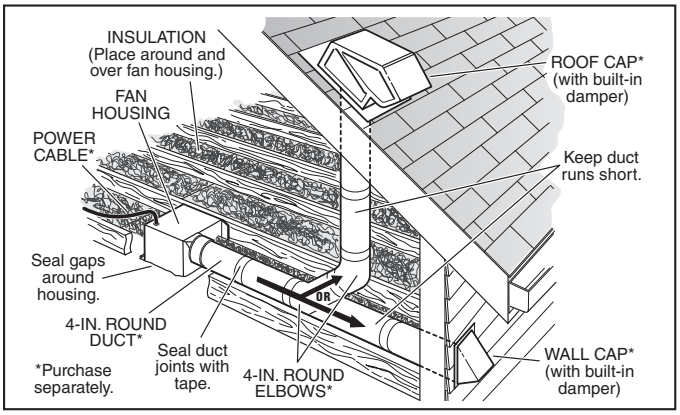
Housing mounted to I-joists.
Use I-joist spacer block (provided).



To mount housing anywhere between joists, i-joists or trusses, use optional hanger bar kit QTHB1 (sold separately). Follow mounting instructions included with kit.

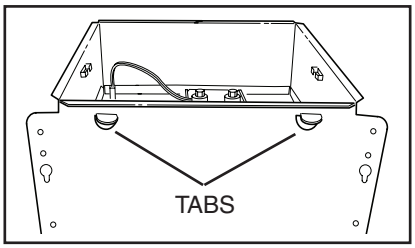
PLAN THE INSTALLATION



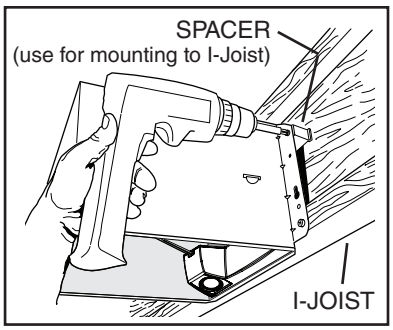


INSTALL HOUSING & DUCT

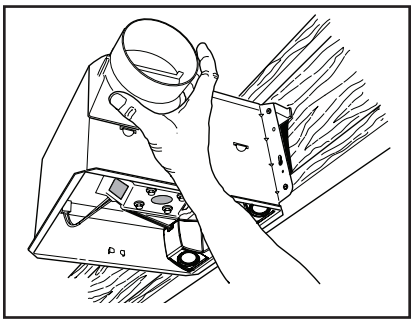
1. Use a pliers to bend housing **TABS** out to 90°.



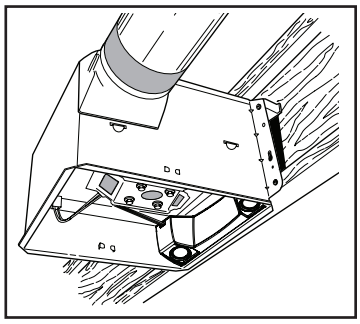
2. Hold housing in place so that the housing tabs contact the bottom of the joist. The housing mounts with four (4) screws or nails. Screw or nail housing to joist through lowest holes in each mounting flange, then through highest holes. NOTE: Mounting to **I-JOIST** (shown) requires use of **SPACERS** (included) between the highest hole of each mounting flange and the I-joist.



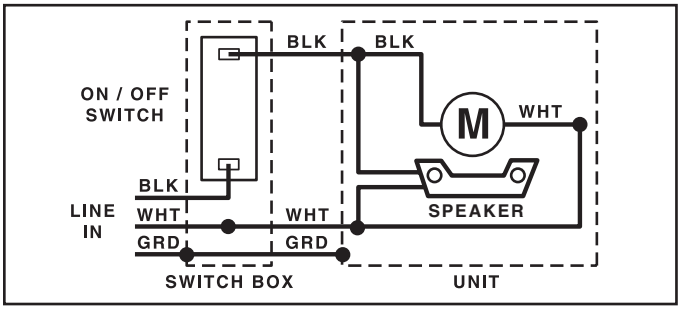
3. Snap damper / duct connector onto housing. Make sure connector is flush with top of housing and damper flap falls closed.

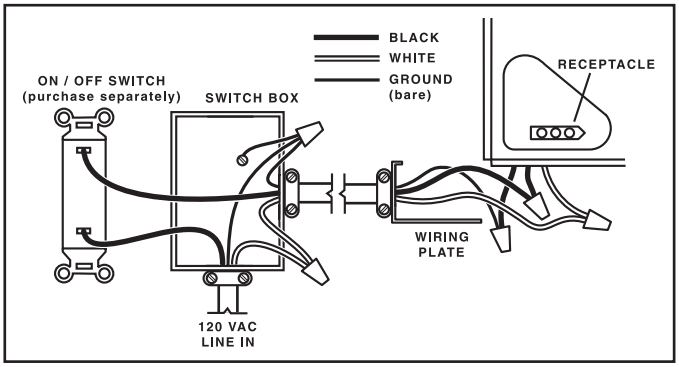


4. Connect 4-inch round ductwork to damper / duct connector. Run ductwork to a roof cap or wall cap. Tape all ductwork connections to make them secure and air tight.



CONNECT WIRING





1. Run 120 VAC house wiring to installation location. Use proper UL approved connector to secure house wiring to wiring plate. Connect wires as shown in wiring diagrams.

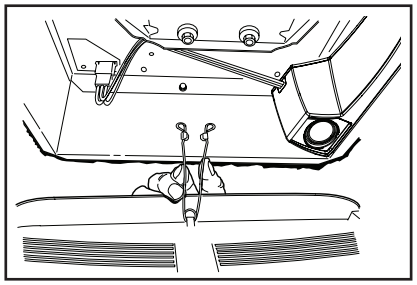
FINISH CEILING & INSTALL GRILLE

BEFORE FINISHING CEILING:

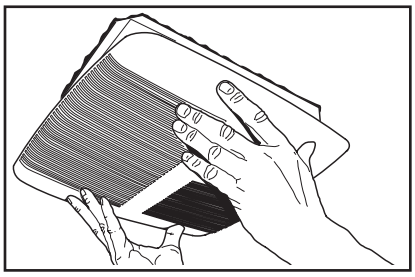
To avoid motor bearing damage, noisy and/or unbalanced impellers, or speaker damage - you may want to cover the housing opening - to keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit and speaker diaphrams.

1. Install ceiling material. Cut out around housing.

2. Squeeze grille springs and insert them into slots on each side of housing.



3. Push grille against ceiling.



4. Turn on power to fan.
5. Go to *Bluetooth*® Speaker Operation section for *Bluetooth*® speaker operating instructions.

SERVICE NOTES

To remove Blower Assembly:
Remove speaker assembly. Unplug motor. Remove thumbscrew (10) from motor plate flange Find the single **TAB** on the motor plate (located next to the receptacle). Push up near motor plate tab while pushing out on side of housing. Or insert a straight-blade screwdriver into slot in housing (next to tab) and twist screwdriver.

To remove Speaker Assembly:
Unplug motor from speaker wiring. Unplug speaker wiring from wire panel. Remove (2) screws from speaker bracket. Unhook speaker bracket from motor bracket and remove speaker.

Bluetooth® wireless technology SPEAKER OPERATION

To connect to the Broan-NuTone *Bluetooth*® wireless technology Speaker for the first time:

1. To play your personal music or audio files, you need a Bluetooth wireless technology enabled Smart Phone, Tablet, or any other such device.
2. Set your device to a low-to-midrange volume before connecting to the speaker.
3. Make sure Fan is **ON** and *Bluetooth*® wireless technology enabled device is located within 10 meters (approximately 33 feet) of the Speaker/Fan.
4. Pairing your *Bluetooth*® wireless technology enabled device with the Speaker:
   a. For **iPad/iPhone/iPod** touch:
      i. From your iPad/iPhone/iPod touch home page, tap **Settings**.
      ii. From Settings, tap **General** (if you have iOS 7 or greater, you can skip this step).
      iii. From General, tap **Bluetooth**.
      iv. Move the ***Bluetooth*® Slider** to **ON**/green (if it isn't ON already). When you do this, a list of discoverable *Bluetooth*® wireless technology devices will appear.
      v. The Broan-NuTone Speaker has the *Bluetooth*® identifier **"Sensonic™ Vent Fan"**. This identifier should be in the list of **Discoverable Devices**. If not, turn the Fan OFF, then ON, then turn *Bluetooth*® OFF, then ON.
         - If "Sensonic™ Vent Fan" is still not on the list, consult with the owner's manual for your device and follow the procedure for Pairing/Connecting a *Bluetooth*® wireless technology device.
      vi. Tap on **"Sensonic™ Vent Fan"** to complete the pairing of the *Bluetooth*® wireless technology Speaker with your Apple device.
   b. For **Android** Phone/Tablet:
      i. From your smart phone/tablet home page, tap **Settings**.
      ii. From the Settings menu, go to **Wireless & Controls, Wireless & Networks**, or something similar.
      iii. Find ***Bluetooth*®**, ***Bluetooth*® Settings** or something similar and tap ***Bluetooth*®** or move ***Bluetooth*® Slider** to **ON** (if it isn't on already).
      iv. On the *Bluetooth*® screen, tap **"Scan for Devices"**, **"Search for Devices"** or something similar.
      v. The Broan-NuTone Speaker has the *Bluetooth*® identifier **"Sensonic™ Vent Fan"**. This identifier should show up in the list of **Available Devices**. If not, turn Fan OFF, then ON, and repeat pairing procedure.
         - If **"Sensonic™ Vent Fan"** is still not on the list, consult with the owner's manual for your Android device and follow the procedure for Pairing/Connecting a *Bluetooth*® device.
      vi. Tap on **"Sensonic™ Vent Fan"** to complete the pairing of the *Bluetooth*® wireless technology Speaker with your Android device.
   c. For all other *Bluetooth*® wireless technology enabled devices:
      i. Follow the instructions that came with your *Bluetooth*® wireless technology enabled Phone, Tablet or Pad device to set it to search for *Bluetooth*® wireless technology accessories.
      ii. Most *Bluetooth*® wireless technology enabled devices will require you to go to the "Paired Devices" (or similar) screen and SELECT "Search for Devices" or something similar.
      iii. The Broan-NuTone Speaker has the *Bluetooth*® identifier **"Sensonic™ Vent Fan"**. This identifier should show up in the list of **Available Devices**, **Discoverable Devices** or similar. If not, turn Fan OFF, then ON, and repeat pairing procedure.
1. 5. Open up the audio program on your device and play your music or other audio files. The audio file should play over the *Bluetooth*® Fan Speakers.
2. 6. When done playing/listening to your audio files, disconnect from the Speaker by either turning OFF the fan, disconnecting *Bluetooth*® wireless technology from your device (Smart Phone, Tablet, etc) or simply walking away. The *Bluetooth*® wireless technology will automatically disconnect when the device is out of range of the Speaker, which should occur when device is approximately 10 meters (33 feet) away from the Speaker.

To connect to the *Bluetooth*® wireless technology Speaker each subsequent time (after initial connection is made):

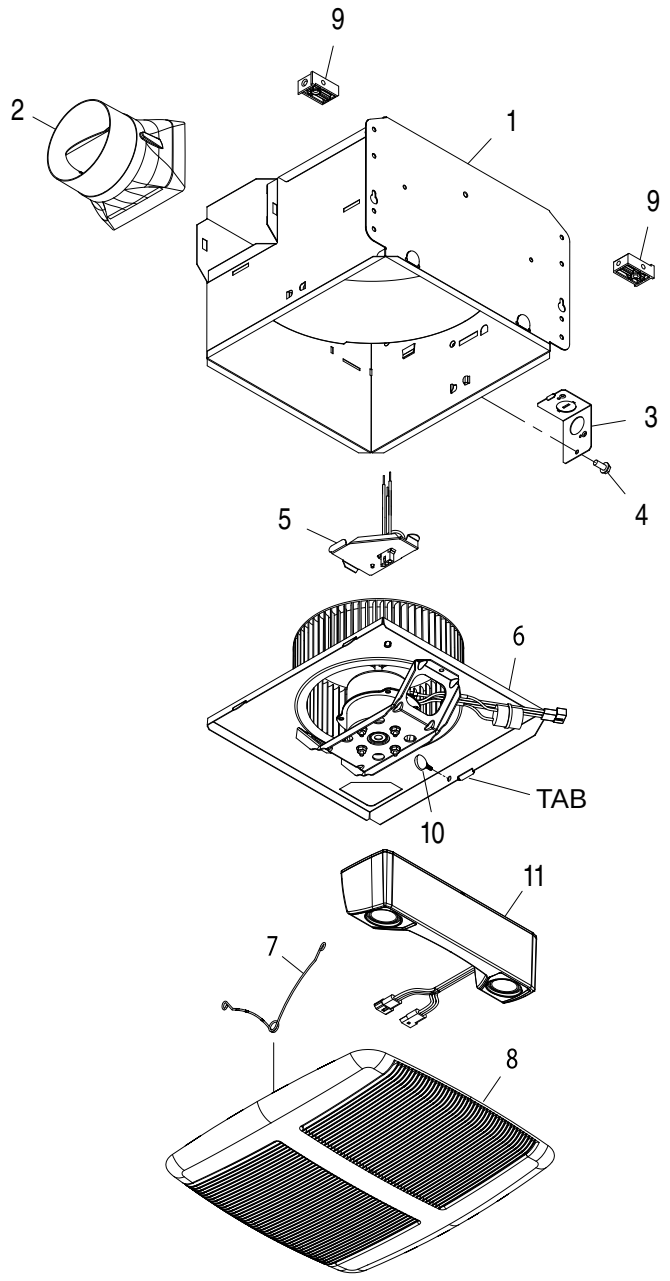
1. The Sensonic™ Speaker can only play audio files from one *Bluetooth*® wireless technology device at a time, therefore one device must be **DISCONNECTED** (but not necessarily **UNPAIRED**) before using the Speaker with another device.
2. If your *Bluetooth*® wireless technology device was **DISCONNECTED** but not **UNPAIRED** from the Speaker last time it was used, then it should automatically connect next time the device is within range of the Speaker, unless the Speaker is already **CONNECTED** to another device.
   a. If your device does not CONNECT automatically with the Speaker, then find your "Paired Devices" or similar list and **TAP** on "Sensonic Vent Fan" to reconnect with the Sensonic™ Speaker.
3. If your *Bluetooth*® wireless technology device was **UNPAIRED** from the Speaker after the last time it was used, you must follow the connection procedure in the previous section for **PAIRING** your device with the Speaker.
4. Open up the audio program on your device and play your music or other audio files. The audio file should play over the *Bluetooth*® wireless technology Fan Speakers.
5. When done playing/listening to your audio files, disconnect from the Speaker by either turning OFF the fan, disconnecting *Bluetooth*® wireless technology from your device (Smart Phone, Tablet, etc) or simply walking away. The *Bluetooth*® wireless technology will automatically disconnect when the device is out of range of the Speaker, which should occur when device is approximately 10 meters (33 feet) away from the Speaker.

SERVICE PARTS

Key No.	Part No.	Description
1	97016466	Housing
2	97016449	Duct Connector-4”
3	98010102	Wiring Plate
4	99170245	Screw, #8-18 X .375
5	97018010	Wire Panel/Harness Assembly
6	97018218	Blower Assembly
7	99140199	Grille Spring (2 req’d)
8	97016497	Grille Assembly (includes key no. 7)
9	97018014	Spacer (2 supplied)
10	99420665	Thumbscrew, #8-18 x .375
11	SPKACC	Speaker
*	97019751	Parts Bag Assembly (use 2 #8-32 x 5/8” screws - discard short screws and bracket)

* Not shown.
Order service parts by “Part No.” - not by “Key No.”

Replacement parts can be ordered on our website.
Please visit us at www.broan.com



The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth*® SIG, Inc. and any use of such marks by Broan-NuTone LLC is under license. Other trademark and trade names are those of their respective owners.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-210 of Canada. Operation is subject to the following two conditions:

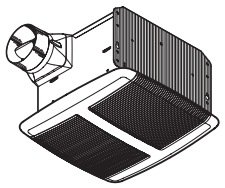
(1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. FCC ID: 2ADLL-99528551 IC: 2143B-99528551

This *Bluetooth*® wireless technology enabled Speaker complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying exposure compliance. This speaker must not be co-located or operate in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

VENTILATEUR À HAUT-PARLEUR MODÈLE SPK110

Pour enregistrer ce produit, visitez : www.broan.com.



LIRE CES DIRECTIVES ET LES CONSERVER

AVERTISSEMENT

OBSERVEZ LES DIRECTIVES CI-DESSOUS AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES CORPORELLES :

1. N'utilisez cet appareil que de la manière prévue par le fabricant. Si vous avez des questions, communiquez avec le fabricant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de l'appareil, coupez l'alimentation du panneau électrique et verrouillez l'interrupteur principal afin d'empêcher que le courant ne soit accidentellement rétabli. S'il est impossible de verrouiller l'interrupteur principal, fixez solidement un message d'avertissement, par exemple une étiquette, sur le panneau électrique.
3. La pose de l'appareil et les travaux d'électricité doivent être effectués par des personnes qualifiées conformément à la réglementation en vigueur, notamment les normes de la construction ayant trait à la protection contre les incendies.
4. Pour éviter les refoulements, l'apport d'air doit être suffisant pour brûler les gaz produits par les appareils à combustion et les évacuer dans le conduit de fumée (cheminée). Respectez les directives du fabricant de l'appareil de chauffage et les normes de sécurité, notamment celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les codes des autorités locales.
5. Veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements non apparents lors de la découpe ou du perçage du mur ou du plafond.
6. Les ventilateurs canalisés doivent toujours rejeter l'air à l'extérieur.
7. Cet appareil peut être installé au-dessus d'une enceinte de baignoire ou de douche s'il est branché sur un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (installation au plafond seulement).
8. Cet appareil doit être relié à une mise à la terre.

ATTENTION

1. Pour ventilation générale uniquement. N'utilisez pas cet appareil pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.
2. Ce produit peut être installé dans un plafond dont la pente n'excède pas 12/12 (45 degrés). Le raccord de conduit doit pointer vers le haut. CE PRODUIT NE PEUT PAS ÊTRE POSÉ DANS UN MUR.
3. Pour éviter d'endommager les roulements du moteur, de déséquilibrer les pales ou de les rendre bruyantes, débarrassez l'appareil et les diaphragmes des haut-parleurs de la poussière de plâtre, de construction, etc.
4. Veuillez lire l'étiquette de spécifications du produit pour obtenir plus de renseignements, notamment sur les exigences.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour un fonctionnement silencieux et efficace, ainsi qu'une durabilité et une apparence supérieures, abaissez ou enlevez la grille et nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un aspirateur muni d'une brosse à épousseter. Prenez garde de ne pas abîmer les haut-parleurs avec l'aspirateur.

Le moteur est lubrifié en permanence et n'a pas besoin d'être huilé. Si les roulements du moteur sont anormalement bruyants, remplacez l'ensemble de ventilateur (incluant le moteur et la roue à ailettes).

FONCTIONNEMENT

Utilisez un interrupteur marche/arrêt pour actionner le ventilateur. N'utilisez pas de commande de régime à semi-conducteurs avec ce ventilateur. Pour plus de détails, consultez la section « Câblage ».

GARANTIE

Garantie limitée

Période de garantie et exclusions : Broan-NuTone LLC (la « Société ») garantit au consommateur acheteur initial (« vous ») de son produit (le « Produit ») que celui-ci est exempt de tout vice de matériau ou de fabrication pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat originale.

La période de la garantie limitée sur toute pièce de remplacement fournie par la Société et sur tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée correspond au reste de la période de garantie originale.

La présente garantie ne s'applique pas aux commandes de vitesse, tubes fluorescents et aux démarreurs, ni aux ampoules halogènes ou incandescentes, fusibles, filtres, conduits, capuchons de toit, capuchons muraux et autres accessoires pour conduits pouvant avoir été achetés séparément et installés avec le produit. La présente garantie ne couvre pas (a) les travaux d'entretien et de service normaux, (b) l'usure normale, (c) tout produit ou toute pièce ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'un usage anormal, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien, d'un rangement ou d'une réparation inadéquats ou insuffisants (autre que par la Société), (d) les dommages dus à une mauvaise installation, ou à une installation ou utilisation contraires aux recommandations ou instructions, (e) tout produit déplacé de son lieu d'installation original, (f) les dommages dus à des éléments environnementaux ou naturels, (g) les dommages dus au transport, (h) l'usure naturelle du fini, (i) les produits utilisés à des fins commerciales ou non-résidentielles ou (j) les dommages dus à un incendie, à une inondation ou à un événement fortuit. Cette garantie ne couvre que les produits vendus au consommateur initial aux États-Unis par la Société ou par les distributeurs américains autorisés par la Société.

La présente garantie remplace toute garantie précédente et le consommateur et acheteur initial ne peut la céder à quiconque.

Aucune autre garantie : Cette garantie limitée stipule les seules obligations de la Société et votre seul recours en cas de produits défectueux. La garantie ci-dessus est exclusive et remplace toute autre garantie, expresse ou tacite. LA SOCIÉTÉ EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE ET TOUTE GARANTIE DÉCOULANT IMPLICITEMENT DE LA LOI, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. Dans la mesure où la loi en vigueur interdit l'exclusion des garanties tacites, la durée de toute garantie tacite est limitée à la période stipulée ci-dessus pour la garantie expresse. Certaines juridictions interdisant de limiter la durée d'une garantie tacite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation. Toute description verbale ou écrite du produit a pour seule fin de l'identifier et ne doit pas être interprétée comme une garantie expresse.

Si possible, chaque disposition de cette garantie limitée doit être interprétée de sorte à être en vigueur et valide en vertu des lois applicables, mais si une disposition s'avère interdite ou invalide, elle le sera seulement dans la mesure de cette interdiction ou invalidité, sans invalider le reste de cette disposition ni les autres dispositions de la présente garantie limitée.

Recours : Pendant la période de garantie limitée applicable, la Société pourra, à son choix, fournir des pièces de rechange ou réparer ou remplacer, sans frais, tout produit ou toute pièce, dans la mesure où la Société constate qu'il est couvert et contrevient à la présente garantie limitée dans des conditions normales d'utilisation et de service. La Société vous enverra gratuitement le produit réparé ou remplacé ou les pièces de rechange. Vous êtes responsable des frais de démontage, de remontage, d'expédition, d'assurance ou de tous autres frais de transport pour l'envoi du produit ou de la pièce à la Société. Si vous devez envoyer le produit ou la pièce à la Société, tel que la Société vous l'indiquera, vous devrez l'emballer correctement – la Société n'est pas responsable des dommages subis lors du transport. La Société se réserve le droit d'utiliser des produits ou des pièces remis en état, remis à neuf, réparés ou réusinés dans le processus de réparation ou de remplacement sous garantie. Lesdits produits ou pièces seront comparables en fonction et en performance aux produits et pièces d'origine et seront garantis pendant le reste de la période de garantie originale.

Exclusion de dommages : L'OBLIGATION DE LA SOCIÉTÉ DE FOURNIR DES PIÈCES DE RECHANGE, OU DE RÉPARER OU REMPLACER LE PRODUIT, À SON CHOIX, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET LA SEULE ET UNIQUE OBLIGATION DE LA SOCIÉTÉ. LA SOCIÉTÉ NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU SPÉCIAL DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DU RENDEMENT DU PRODUIT.

Certains territoires ou provinces ne permettant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre situation. La présente garantie vous confère des droits spécifiques reconnus par la loi. D'autres droits pourraient également vous être accordés selon la législation locale en vigueur.

Cette garantie ne couvre que le remplacement ou la réparation des produits ou pièces défectueux à l'usine principale de la Société et ne comprend pas les frais de voyage et ni les dépenses quotidiennes pour une réparation à domicile.

Toute aide que la Société vous fournit en dehors des dispositions, limitations ou exclusions de cette garantie limitée ne constituera en rien une renonciation auxdites dispositions, limitations ou exclusions, et ne prolongera aucunement cette garantie pas plus qu'elle ne la remettra en vigueur.

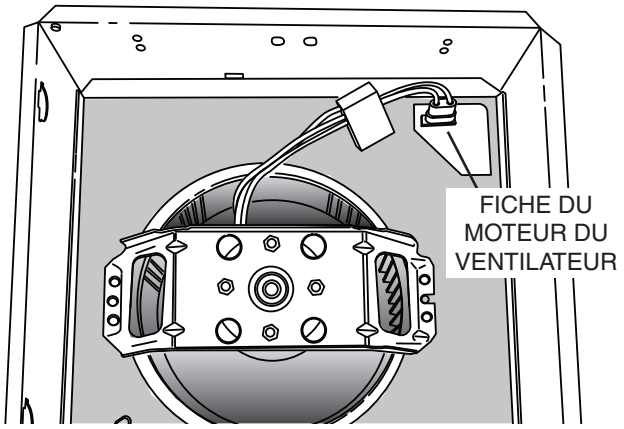
La Société ne vous remboursera aucune dépense encourue par vous pour la réparation ou le remplacement de tout produit défectueux, sauf celles que vous avez encourues avec la permission écrite préalable de la Société.

Comment bénéficier du service de garantie : Pour vous prévaloir de cette garantie, vous devez (a) aviser la Société à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués ci-dessous dans les sept (7) jours du constat de la défectuosité couverte, (b) donner le numéro de modèle du produit et le numéro d'identification de la pièce et (c) décrire la nature de la défectuosité du produit ou de la pièce. Lors de votre demande de garantie, vous devez présenter une preuve de la date d'achat originale. Si vous ne pouvez pas fournir une copie écrite de la garantie limitée originale, les dispositions de la garantie limitée écrite la plus récente de la Société concernant ce produit particulier s'appliqueront. Vous trouverez les garanties limitées écrites les plus récentes des produits de la Société sur le site www.broan.com.

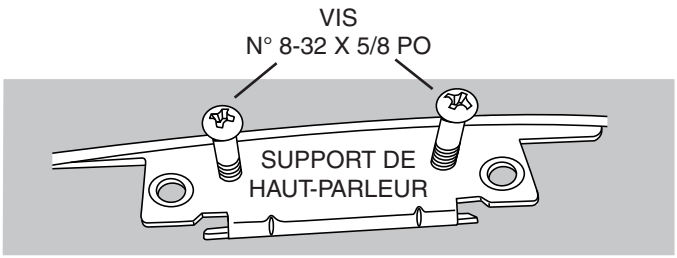
Broan-NuTone LLC 926 West State Street Hartford, WI 53027 États-Unis
www.broan.com 800-637-1453

INSTALLATION DES HAUT-PARLEURS DANS LE BOÎTIER

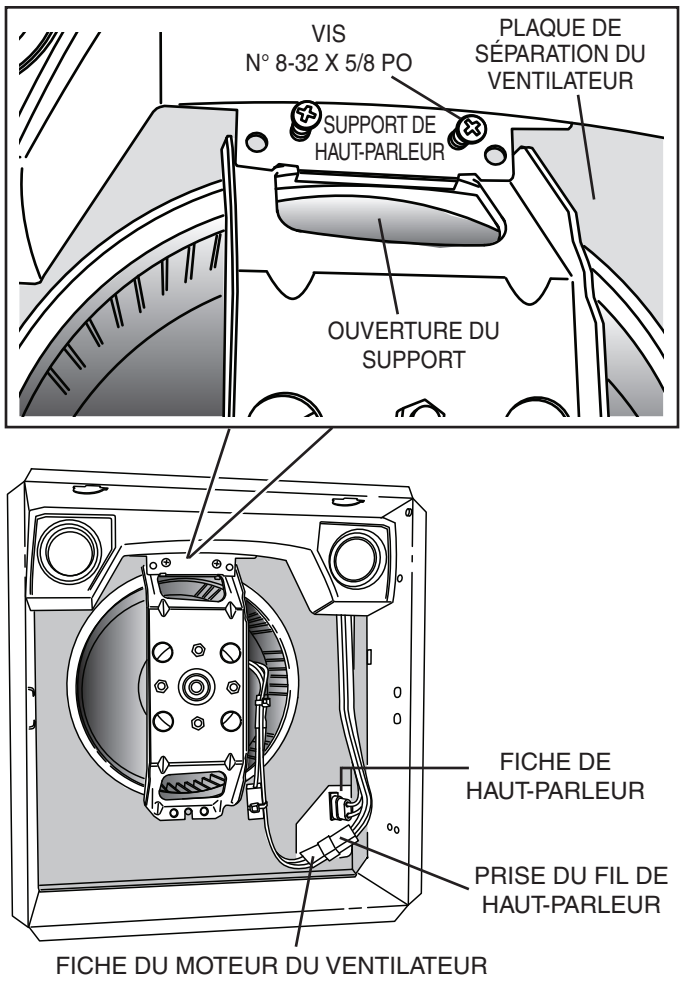
Des instructions sur vidéo pour l'installation des haut-parleurs se trouvent également à : www.broan.com.



1. Débranchez la **FICHE DU MOTEUR DU VENTILATEUR**.



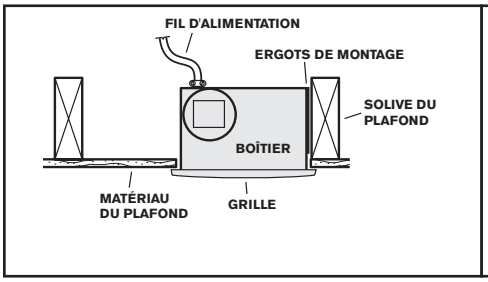
2. Vissez partiellement deux (2) vis n° 8-32 x 5/8 po (incluses dans le sachet de pièces - veuillez jeter les vis courtes et le support métallique) dans les trous filetés du **SUPPORT DE HAUT-PARLEUR** - vissez-les seulement jusqu'à ce que leur extrémité affleure la surface arrière du support de haut-parleur. Remarque : Si les vis n'affleurent pas la surface, les prochaines étapes risques d'être plus difficiles.



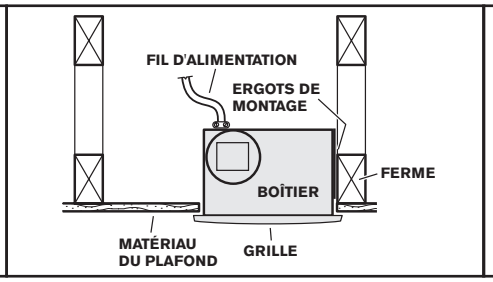
3. Insérez le haut-parleur dans le boîtier du ventilateur. Assurez-vous que le **SUPPORT DE HAUT-PARLEUR** s'accroche au bord de l'**OUVERTURE DU SUPPORT**.
4. Assurez-vous que la surface arrière du haut-parleur est située le plus près possible de la paroi du boîtier du ventilateur.
5. Tournez les **VIS N° 8-32 X 5/8 PO** (installées partiellement à l'étape 2) jusqu'à ce qu'elles touchent à la **PLAQUE DE SÉPARATION DU VENTILATEUR**. Serrez alternativement les deux vis. NE LES SERREZ PAS TROP.

   REMARQUE : Ces vis sont conçues pour relever et maintenir le support de haut-parleur contre le support du moteur. Les têtes de vis peuvent ou non toucher au support de haut-parleur une fois serrées.
6. Insérez la **FICHE DU HAUT-PARLEUR** dans la prise de courant dans laquelle le moteur était branché.
7. Branchez la **FICHE DU MOTEUR DU VENTILATEUR** dans la **PRISE DU FIL DE HAUT-PARLEUR**.

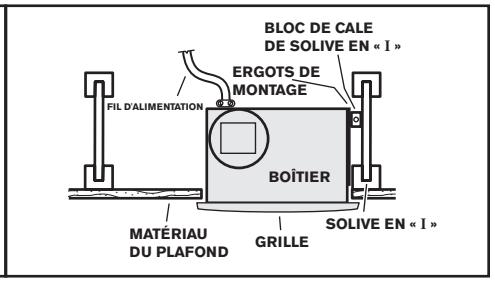
INSTALLATIONS TYPE



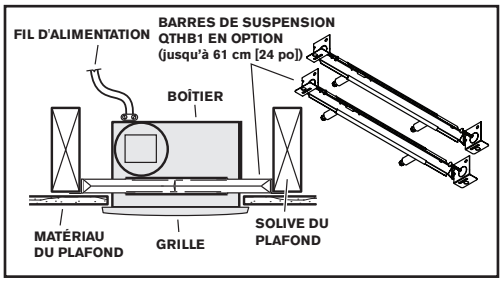
Boîtier fixé aux <u>solives</u>.



Boîtier fixé aux fermes <u>de toit</u>.

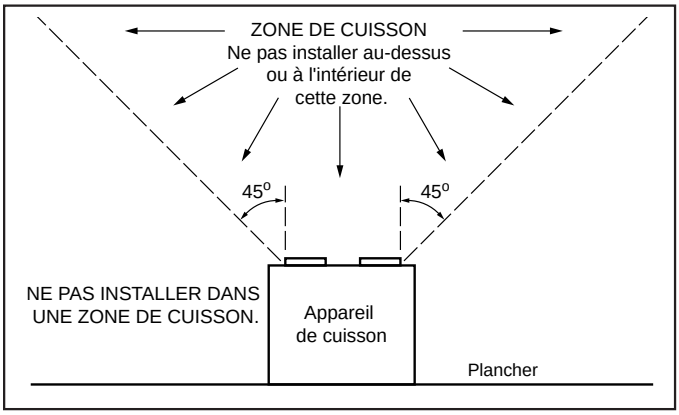


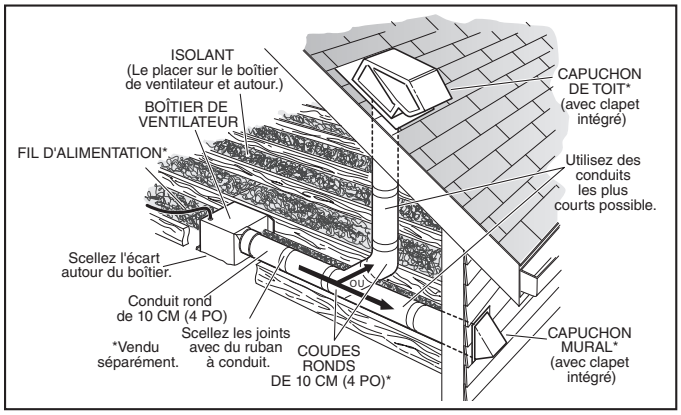
Boîtier fixé aux <u>solives en « I »</u>
Utilisez le bloc de cale de solive en « I » (fourni).



Fixez le boîtier n'importe où entre les solives, solives en « I » ou les fermes avec l'ensemble de barres de suspension QTHB1. Suivez les instructions accompagnant l'ensemble.

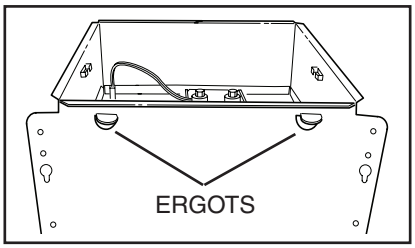
PLANIFICATION DE L'INSTALLATION



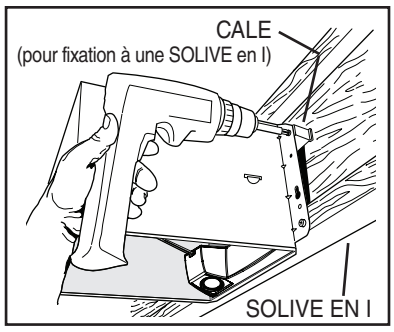

ISOLANT (Le placer sur le boîtier de ventilateur et autour.)
BOÎTIER DE VENTILATEUR
FIL D'ALIMENTATION*
CAPUCHON DE TOIT* (avec clapet intégré)
Utilisez des conduits les plus courts possible.
Scellez l'écart autour du boîtier.
Conduit rond de 10 CM (4 PO)
*Vendu séparément.
Scellez les joints avec du ruban à conduit.
COUDES RONDS DE 10 CM (4 PO)*
CAPUCHON MURAL* (avec clapet intégré)

INSTALLATION DU BOÎTIER ET DES CONDUITS

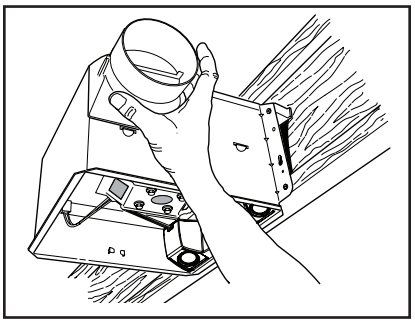
1. Utilisez des pinces pour plier les **ERGOTS** à 90° vers l'extérieur.



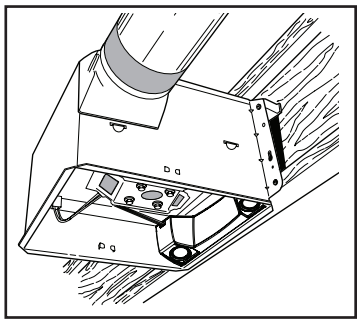
2. Maintenez le boîtier en place de sorte que les ergots touchent au bas de la solive. Le boîtier se fixe avec quatre (4) vis ou clous. Vissez ou clouez-le à la solive au travers des trous les plus bas de chaque bride de montage, puis au travers des trous les plus hauts. REMARQUE : La fixation à une **SOLIVE en I** (illustré) exige l'utilisation de **CALES** (incluses) entre le trou le plus haut de chaque bride de montage et la solive en I.



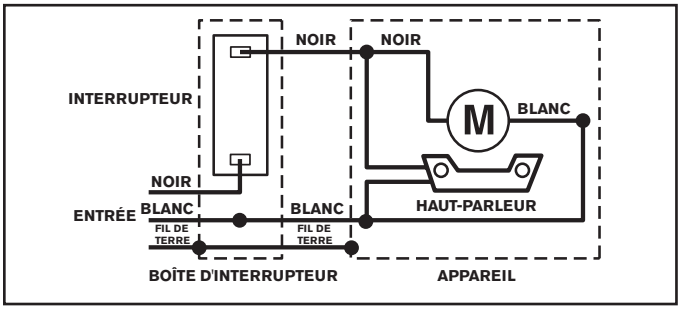
3. Enclenchez le clapet / raccord de conduit sur le boîtier. Assurez-vous que le haut du raccord est à égalité avec le boîtier et que le clapet retombe fermé.

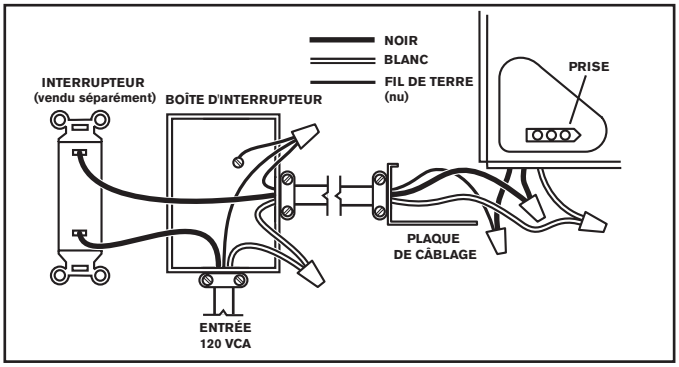


4. Raccordez le conduit rond de 10 cm (4 po) au clapet / raccord de conduit. Acheminez le conduit jusqu'au capuchon mural ou de toit. Étanchez tous les joints avec du ruban adhésif.



CÂBLAGE





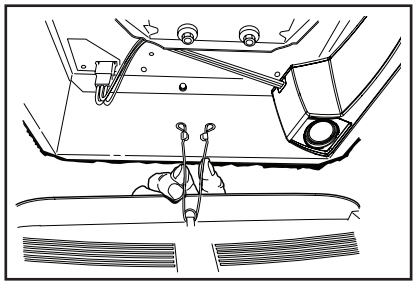
1. Acheminez un fil de 120 VCA jusqu'au lieu d'installation. Fixez le fil à la plaque de câblage avec le connecteur approprié homologué UL. Connectez les fils, tel qu'illustré dans les schémas de câblage.

FINITION DU PLAFOND ET POSE DE LA GRILLE

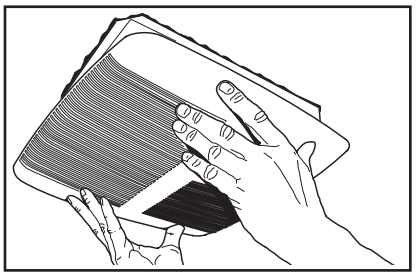
AVANT DE FINIR LE PLAFOND :

Pour éviter d'endommager les roulements du moteur, de déséquilibrer les pales ou de les rendre bruyantes, couvrez l'ouverture du boîtier pour protéger l'appareil et les diaphragmes des haut-parleurs de la poussière de plâtre, de construction, etc.

1. Installez le matériau du plafond. Coupez-le autour du boîtier.
2. Pincez les ressorts de la grille et insérez-les dans les fentes de chaque côté du boîtier.



3. Poussez la grille contre le plafond.



4. Établissez l'alimentation du ventilateur.
5. Reportez-vous à la section Fonctionnement du Haut-parleur *Bluetooth*® pour les directives d'utilisation.

NOTES RELATIVES À L'ENTRETIEN

Pour enlever l'ensemble de ventilateur :
Enlevez l'ensemble de haut-parleurs (voir ci-dessous). Débranchez le moteur. Enlevez la vis à oreilles (10) de la plaque du moteur. Trouvez l'**ERGOT** sur la plaque du moteur (à proximité de la prise). Soulevez l'ergot tout en poussant sur les côtés du boîtier. Ou encore, insérez la lame d'un tournevis plat dans la fente du boîtier (à côté de l'ergot) et tournez le tournevis.

Pour enlever l'ensemble de haut-parleurs :
Débranchez le moteur du fil des haut-parleurs. Débranchez le fil des haut-parleurs du panneau de câblage. Enlevez (2) vis du support de haut-parleurs. Décrochez le support de haut-parleurs du support du moteur et enlevez les haut-parleurs.

Technologie sans fil *Bluetooth*®
FONCTIONNEMENT DU HAUT-PARLEUR

Pour vous connecter la première fois au haut-parleur Broan-NuTone à technologie sans fil *Bluetooth*® :

1. Pour faire jouer votre musique personnelle ou vos fichiers audio, vous avez besoin d'un téléphone intelligent, d'une tablette ou d'un autre appareil compatible à la technologie sans fil *Bluetooth*.
2. Réglez votre appareil à un volume moyennement bas avant de vous connecter au haut-parleur.
3. Assurez-vous que le ventilateur est en **MARCHE** et que l'appareil compatible à la technologie sans fil *Bluetooth*® est situé à moins de 10 mètres (environ 33 pieds) du haut-parleur/ventilateur.
4. Pour jumeler votre appareil compatible à la technologie sans fil *Bluetooth*® avec le haut-parleur :
   a. Pour un **iPad/iPhone/iPod** touch :
      i. À partir de la page d'accueil de votre iPad/iPhone/iPod touch, tapez sur **Settings** (Réglages).
      ii. Dans les Réglages, tapez sur **General** (Généralités) (si vous avez iOS 7 ou une version ultérieure, vous pouvez sauter cette étape).
      iii. Dans Généralités, tapez sur **Bluetooth**.
      iv. Placez le bouton à **glissière *Bluetooth*®** sur **ON** (MARCHE)/vert (s'il n'est pas déjà sur MARCHE). Une liste des appareils à technologie sans fil *Bluetooth*® décelables apparaît.
      v. Le haut-parleur Broan-NuTone possède l'identifiant *Bluetooth*® « **Sensonic™ Vent Fan** ». Cet identifiant devrait figurer dans la liste des **Discoverable Devices** (Appareils décelables). Sinon, ARRÊTEZ le ventilateur et remettez-le en MARCHE, puis mettez *Bluetooth*® sur ARRÊT, puis sur MARCHE.
         • Si l'identifiant « Sensonic™ Vent Fan » ne figure pas dans la liste, consultez le manuel d'utilisation de votre appareil et suivez la procédure de jumelage/connexion de l'appareil à technologie sans fil *Bluetooth*®.
      vi. Tapez sur « **Sensonic™ Vent Fan** » pour achever le jumelage du haut-parleur à technologie sans fil *Bluetooth*® avec votre appareil Apple.
   b. Pour un téléphone/tablette **Android** :
      i. À partir de la page d'accueil de votre téléphone intelligent ou tablette, tapez sur **Settings** (Réglages).
      ii. Dans le menu Réglages, allez à **Wireless & Controls, Wireless & Networks** (Sans fil et commandes, Sans fil et réseaux) ou une option semblable.
      iii. Recherchez ***Bluetooth***®, **Réglages *Bluetooth***® ou une option semblable et tapez sur ***Bluetooth***® ou placez le bouton à **glissière *Bluetooth***® sur **ON** (MARCHE) (s'il ne l'est pas déjà).
      iv. Dans l'écran *Bluetooth*®, tapez sur « **Scan for Devices** », « **Search for Devices** » (Balayage des appareils, Recherche d'appareils) ou une option semblable.
      v. Le haut-parleur Broan-NuTone possède l'identifiant *Bluetooth*® « **Sensonic™ Vent Fan** ». Cet identifiant devrait apparaître dans la liste des **Available Devices** (Appareils disponibles). Sinon, ARRÊTEZ le ventilateur et remettez-le en MARCHE, puis reprenez la procédure de jumelage.
         • Si « **Sensonic™ Vent Fan** » ne figure toujours pas dans la liste, consultez le manuel d'utilisation de votre appareil Android et suivez la procédure de jumelage/connexion d'un appareil *Bluetooth*®.
      vi. Tapez sur « **Sensonic™ Vent Fan** » pour achever le jumelage du haut-parleur à technologie sans fil *Bluetooth*® avec votre appareil Android.
   c. Pour tous les autres appareils compatibles à la technologie sans fil *Bluetooth*® :
      i. Suivez les instructions qui accompagnent votre téléphone intelligent, tablette ou autre appareil compatible à la technologie sans fil *Bluetooth*® et réglez-le pour qu'il recherche les accessoires à technologie sans fil *Bluetooth*®.
      ii. La plupart des appareils compatibles à la technologie sans fil *Bluetooth*® exigeront que vous alliez à l'écran des « Appareils jumelés » (ou tout écran semblable) et que vous SÉLECTIONNIEZ « Rechercher les appareils » ou une option semblable.
      iii. Le haut-parleur Broan-NuTone possède l'identifiant *Bluetooth*® « **Sensonic™ Vent Fan** ». Cet identifiant devrait apparaître dans la liste des **Available Devices, Discoverable Devices** (Appareils disponibles, Appareils décelables) ou toute liste semblable. Sinon, ARRÊTEZ le ventilateur et remettez-le en MARCHE, puis reprenez la procédure de jumelage.
5. Ouvrez le programme audio de votre appareil et faites jouer votre musique ou d'autres fichiers audio. Le fichier audio devrait jouer dans les haut-parleurs du ventilateur *Bluetooth*®.
6. Une fois terminée l'écoute de vos fichiers audio, déconnectez-vous du haut-parleur soit en ARRÊTANT le ventilateur, en mettant fin à la connexion de votre appareil (téléphone intelligent, tablette, etc.) compatible à la technologie sans fil *Bluetooth*® ou simplement en vous éloignant. La technologie sans fil *Bluetooth*® se déconnecte automatiquement lorsque l'appareil est hors de la portée du haut-parleur, soit à environ 10 mètres (33 pieds) de distance.

Pour vous connecter les prochaines fois au haut-parleur à technologie sans fil *Bluetooth*® (après qu'une connexion initiale ait été établie) :

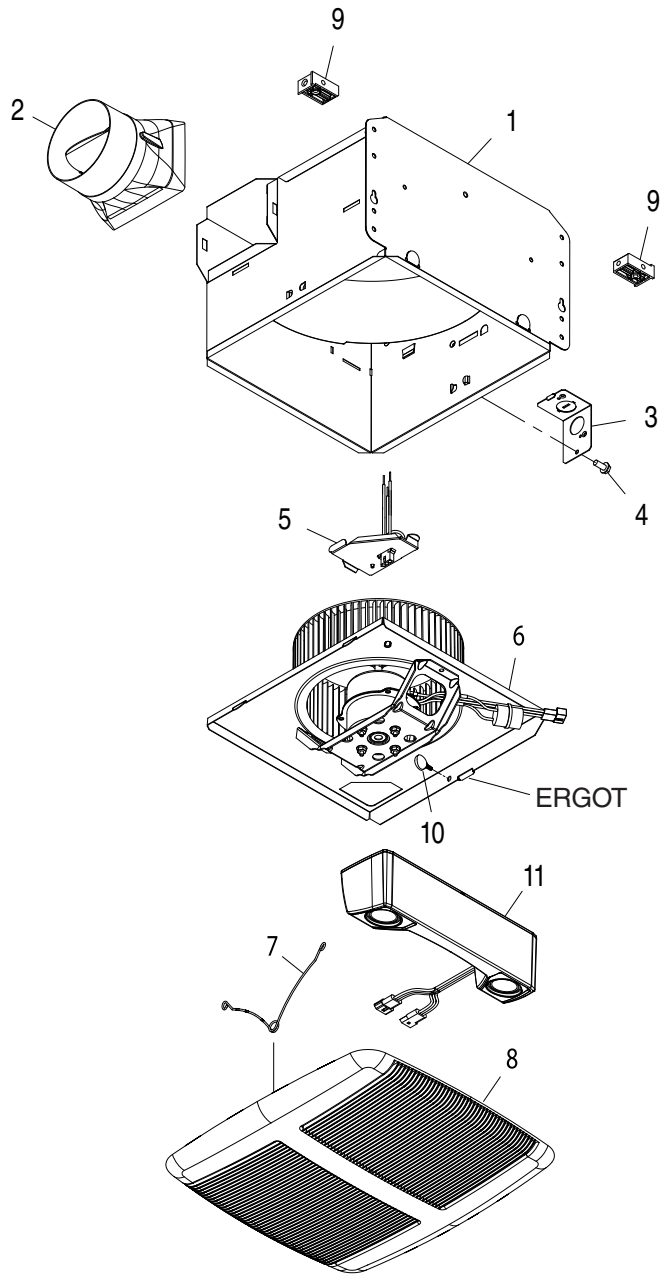
1. Le haut-parleur Sensonic™ ne peut jouer que les fichiers audio d'un seul appareil à technologie sans fil *Bluetooth*® à la fois, et donc l'appareil doit être **DÉCONNECTÉ** (mais pas nécessairement **DÉJUMELÉ**) avant d'utiliser le haut-parleur avec un autre appareil.
2. Si votre appareil à technologie sans fil *Bluetooth*® a été **DÉCONNECTÉ** mais non **DÉJUMELÉ** du haut-parleur la dernière fois qu'il a été utilisé, il devrait se reconnecter automatiquement la prochaine fois que votre appareil revient à la portée du haut-parleur, à moins que le haut-parleur soit déjà **CONNECTÉ** à un autre appareil.
   a. Si votre appareil ne se CONNECTE pas automatiquement avec le haut-parleur, recherchez votre liste d'« Appareils jumelés » ou toute liste semblable et **TAPEZ** sur « Sensonic Vent Fan » pour vous reconnecter avec le haut-parleur Sensonic™.
3. Si votre appareil à technologie sans fil *Bluetooth*® a été **DÉJUMELÉ** du haut-parleur depuis sa dernière utilisation, vous devez suivre la procédure de connexion de la section précédente pour effectuer le **JUMELAGE** de votre appareil avec le haut-parleur.
4. Ouvrez le programme audio de votre appareil et faites jouer votre musique ou d'autres fichiers audio. Le fichier audio devrait jouer sur le ventilateur à haut-parleurs à technologie sans fil *Bluetooth*®.
5. Une fois terminée l'écoute de vos fichiers audio, déconnectez-vous du haut-parleur soit en ARRÊTANT le ventilateur, en mettant fin à la connexion de votre appareil (téléphone intelligent, tablette, etc.) compatible à la technologie sans fil *Bluetooth*® ou simplement en vous éloignant. La technologie sans fil *Bluetooth*® se déconnecte automatiquement lorsque l'appareil est hors de la portée du haut-parleur, soit à environ 10 mètres (33 pieds) de distance.

PIÈCES DE RECHANGE

Repère	N° de pièce	Description
1	97016466	Boîtier
2	97016449	Raccord de conduit de 10 cm (4 po)
3	98010102	Plaque de câblage
4	99170245	Vis, n° 8-18 x 0,375
5	97018010	Panneau de câblage / faisceau de fils
6	97018218	Ensemble de ventilateur
7	99140199	Ressort de grille (2 requis)
8	97016497	Ensemble de grille (comprend repère n° 7)
9	97018014	Cales (2 fournies)
10	99420665	Vis à oreilles, n° 8-18 x 0,375
11	SPKACC	Haut-parleur
*	97019751	Sachet de pièces (utiliser les deux vis n° 8-32 x 5/8 po – jeter les vis courtes et le support)

* Non illustré.
Veuillez commander les pièces par n° de pièce - et non par numéro de repère.

Les pièces de rechange peuvent être commandées sur notre site Web. Visitez notre site à www.broan.com



Le nom de marque *Bluetooth*® ainsi que les logos sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth*® SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par Broan-NuTone LLC. Tous les autres noms et marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et constaté conforme aux limites des appareils numériques de Classe B, en vertu de la section 15 des Règlements de la FCC. Ces limites visent à offrir une protection raisonnable contre les interférences indésirables dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut produire des interférences indésirables pour les radiocommunications. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement produit des interférences qui nuisent à une réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger la situation par l'un ou l'autre des moyens suivants :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une autre prise de courant sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien spécialisé en radio / télévision.

Cet appareil est conforme aux normes énoncées à la section 15 des règlements de la FCC et RSS-210 du Canada. Son fonctionnement est assujetti aux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) il doit tolérer les interférences reçues, notamment celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité.

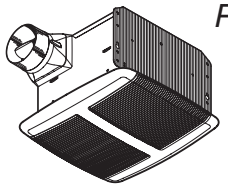
Identification FCC : 2ADLL-99528551 IC : 2143B-99528551

Ce haut-parleur compatible à la technologie sans fil *Bluetooth*® est conforme aux limites d'exposition de la FCC sur les rayonnements, telles qu'établies dans un environnement non contrôlé. L'utilisateur doit suivre les directives d'utilisation pour respecter les limites d'exposition. Ce haut-parleur ne doit pas être relocalisé ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie chargée du respect de la réglementation pourrait annuler le droit de l'utilisateur de se servir de l'équipement.

VENTILADOR DE ALTAVOZ MODELO SPK110

Para registrar este producto visite: www.broan.com



LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES PERSONALES, SIGA LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:

1. Use la unidad solo de la manera indicada por el fabricante. Si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante a la dirección o al número telefónico que se incluye en la garantía.
2. Antes de dar servicio a la unidad o de limpiarla, interrumpa el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión del servicio para evitar que la electricidad se reanude accidentalmente. Cuando no sea posible bloquear los medios de desconexión del servicio, fije firmemente una señal de advertencia (como una etiqueta) en un lugar visible del panel de servicio.
3. El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deben estar a cargo de personal capacitado, de acuerdo con todos los códigos y normas correspondientes, que incluyen los códigos y las normas de construcción específicos sobre protección contra incendios.
4. Es necesario suficiente aire para que se lleve a cabo una combustión y una extracción adecuadas de los gases a través del tubo de humos (chimenea) del equipo quemador de combustible, con el fin de evitar el contratiro. Siga las directrices y las normas de seguridad del fabricante del equipo de calefacción, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA), la Sociedad Americana de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers, ASHRAE) y las autoridades normativas locales.
5. Al cortar o perforar a través de la pared o del cielo raso, tenga cuidado de no dañar el cableado eléctrico ni otros servicios ocultos.
6. Los ventiladores con conductos siempre deben ventearse hacia el exterior.
7. Esta unidad puede instalarse sobre una tina o ducha siempre que se conecte a un GFCI (interruptor de circuitos para fallas a tierra) en un circuito de derivación protegido (solo en instalación de cielo raso).
8. Esta unidad debe estar conectada a tierra.

PRECAUCIÓN

1. Solo para usarse como medio de ventilación general. No debe usarse para la extracción de materiales o vapores peligrosos o explosivos.
2. Este producto está diseñado para instalarse en cielos rasos con una pendiente de hasta 12/12 (en un ángulo de 45 grados). El conector de conductos debe apuntar hacia arriba. NO MONTE ESTE PRODUCTO EN LA PARED.
3. Para evitar daños a los cojinetes del motor e impulsores ruidosos o desbalanceados, o daños en el altavoz, mantenga la unidad de potencia y los diafragmas de los altavoces protegidos contra rociados de yeso, polvos de construcción, etc.
4. Lea la etiqueta de especificaciones del producto para ver información y requisitos adicionales.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para lograr un funcionamiento silencioso y eficiente, así como también una larga vida y una apariencia atractiva del producto, baje o retire la rejilla y aspire el interior de la unidad con el accesorio del cepillo para sacudir polvo. Tenga cuidado cuando aspire cerca de los altavoces.

El motor está permanentemente lubricado y nunca necesitará ponerle aceite. Si los cojinetes del motor están haciendo ruido excesivo o inusitado, reemplace el conjunto del ventilador (incluye el motor y el impulsor).

FUNCIONAMIENTO

Accione este ventilador mediante un interruptor de encendido/apagado. No use un control de velocidad de estado sólido con este ventilador de altavoz. Consulte los detalles en la sección "Conexión eléctrica".

GARANTÍA

Garantía limitada

Periodo y exclusiones de la garantía: Broan-NuTone LLC (la "Compañía") garantiza al consumidor comprador original de su producto ("usted") que el producto (el "Producto") estará libre de defectos en materiales en el Producto o en la mano de obra, por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de la compra original.

El periodo de garantía limitada para las piezas de repuesto provisto por la Compañía y para cualquier Producto reparado o reemplazado bajo esta garantía limitada continuará durante el resto del periodo de garantía original.

Esta garantía no cubre controles de velocidad, arrancadores de lámparas fluorescentes, tubos, bombillas de halógeno e incandescentes, fusibles, filtros, conductos, tapas de techo, tapas de pared ni otros accesorios para los conductos que se puedan comprar por separado e instalar con el Producto. Esta garantía tampoco cubre (a) mantenimiento y servicio normal, (b) uso y desgaste normal, (c) Productos o piezas sujetos a mal uso, abuso, uso anormal, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o insuficiente, almacenamiento o reparación (que no sea reparación por parte de la Compañía), (d) daños causados por instalación defectuosa, o bien instalación o uso contrario a las recomendaciones o instrucciones, (e) cualquier Producto que se haya movido de su punto de instalación original, (f) daños ocasionados por el medio ambiente o los elementos naturales, (g) daños en tránsito, (h) desgaste natural del acabado, (i) Productos en uso comercial o no residencial, o (j) daños ocasionados por incendio, inundación u otro caso fortuito. Esta garantía cubre solamente Productos vendidos a clientes originales en los Estados Unidos por la Compañía o a distribuidores de EE.UU. autorizados por la Compañía.

Esta garantía sustituye a todas las garantías anteriores y no es transferible del comprador consumidor original.

No hay otras garantías: Esta Garantía Limitada contiene la única obligación de la Compañía y su recurso exclusivo para productos defectuosos. Las garantías anteriores son exclusivas y están en lugar de cualquier otra garantía, expresa o implícita. LA COMPAÑÍA NIEGA Y EXCLUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA, Y NIEGA Y EXCLUYE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS POR LEY, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Hasta el grado que la ley correspondiente prohíba la exclusión de garantías implícitas, la duración de cualquier garantía implícita aplicable está limitada al periodo especificado para la garantía expresa anterior. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, así que la limitación anterior tal vez no aplique en su caso. Cualquier descripción verbal o escrita del Producto es para el único propósito de identificarlo y no deberá considerarse como una garantía expresa.

Siempre que sea posible, cada disposición de esta Garantía Limitada deberá interpretarse de tal manera que sea vigente y válida según la ley aplicable pero, si alguna disposición fuera considerada prohibida o inválida, dicha disposición quedará sin efecto únicamente hasta el grado de dicha prohibición o invalidez, sin invalidar el resto de dicha disposición o el resto de las disposiciones de la Garantía Limitada.

Recurso: Durante el periodo de garantía limitada aplicable, la Compañía, a su opción, suministrará piezas de repuesto, o reparará o reemplazará, sin cargo alguno, cualquier Producto o pieza del mismo, hasta el grado en que la Compañía lo encuentre cubierto bajo esta garantía limitada y en incumplimiento de la misma en condiciones normales de uso y servicio. La Compañía le enviará el Producto reparado o reemplazado o las piezas de repuesto sin cargo. Usted es responsable de todos los costos de retiro, reinstalación y envío, seguro u otros cargos de flete incurridos en el envío del Producto o pieza a la Compañía. Si debe enviar el Producto o la pieza a la Compañía, tal como lo indique la Compañía, debe empaquetar adecuadamente el Producto o la pieza; la Compañía no se hace responsable por los daños en tránsito. La Compañía se reserva el derecho de utilizar Productos o piezas reacondicionados, renovados, reparados o refabricados en el proceso de reemplazo o reparación de garantía. Dichos Productos y piezas serán comparables en función y desempeño a un Producto o una pieza original y tendrán garantía por el resto del periodo de la garantía original.

Exclusión de daños: LA OBLIGACIÓN DE LA COMPAÑÍA DE SUMINISTRAR PIEZAS DE REPUESTO, O DE REPARAR O REEMPLAZAR, A OPCIÓN DE LA COMPAÑÍA, SERÁ SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA, Y LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OBLIGACIÓN DE LA COMPAÑÍA. LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES, INDIRECTOS, RESULTANTES O ESPECIALES QUE SURJAN POR EL USO O DESEMPEÑO DEL PRODUCTO, O EN RELACIÓN CON EL MISMO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o resultantes, por lo que la limitación antes mencionada podría no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Esta garantía cubre únicamente el reemplazo o la reparación de Productos o piezas de los mismos con defectos en la planta principal de la Compañía, y no incluye el costo del viaje para el servicio de campo ni los viáticos.

Cualquier asistencia que proporcione o procure la Compañía para usted fuera de los términos, limitaciones o exclusiones de esta garantía limitada no constituirá una renuncia a dichos términos, limitaciones o exclusiones, ni dicha asistencia extenderá o renovará la garantía.

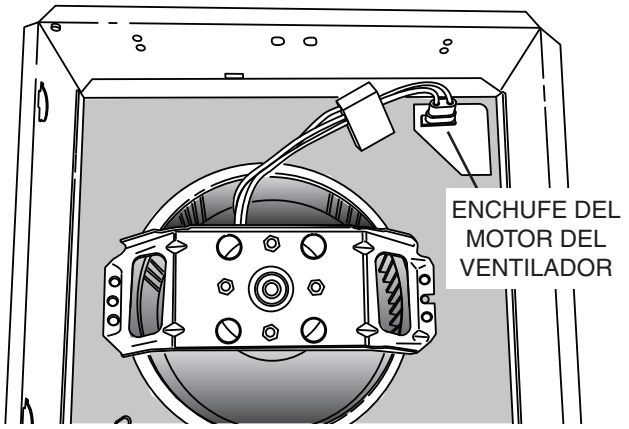
La Compañía no le reembolsará ningún gasto en el que usted haya incurrido al reparar o reemplazar cualquier Producto defectuoso, excepto los incurridos con el permiso previo por escrito de la Compañía.

Cómo obtener el servicio cubierto por la garantía: Para tener derecho al servicio cubierto por la garantía, usted debe (a) notificar a la Compañía a la dirección o número de teléfono que aparecen abajo en un plazo de siete (7) días después de descubrir el defecto cubierto, (b) proporcionar el número de modelo y la identificación de la pieza y (c) describir la naturaleza de cualquier defecto en el Producto o la pieza. En el momento de solicitar el servicio cubierto por la garantía, debe presentar un comprobante de la fecha de compra original. Si no puede presentar una copia de la garantía limitada original por escrito, entonces regirán los términos de la garantía limitada por escrito más actualizada de la Compañía para su producto en particular. Las garantías limitadas por escrito más actualizadas para los productos de la Compañía se pueden encontrar en www.broan.com.

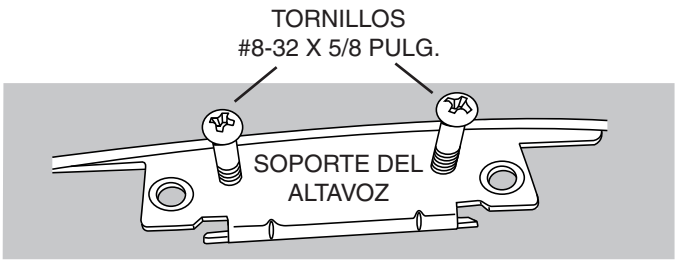
Broan-NuTone LLC 926 West State Street Hartford, WI 53027
www.broan.com 800-637-1453

INSTALE EL ALTAVOZ EN LA CUBIERTA

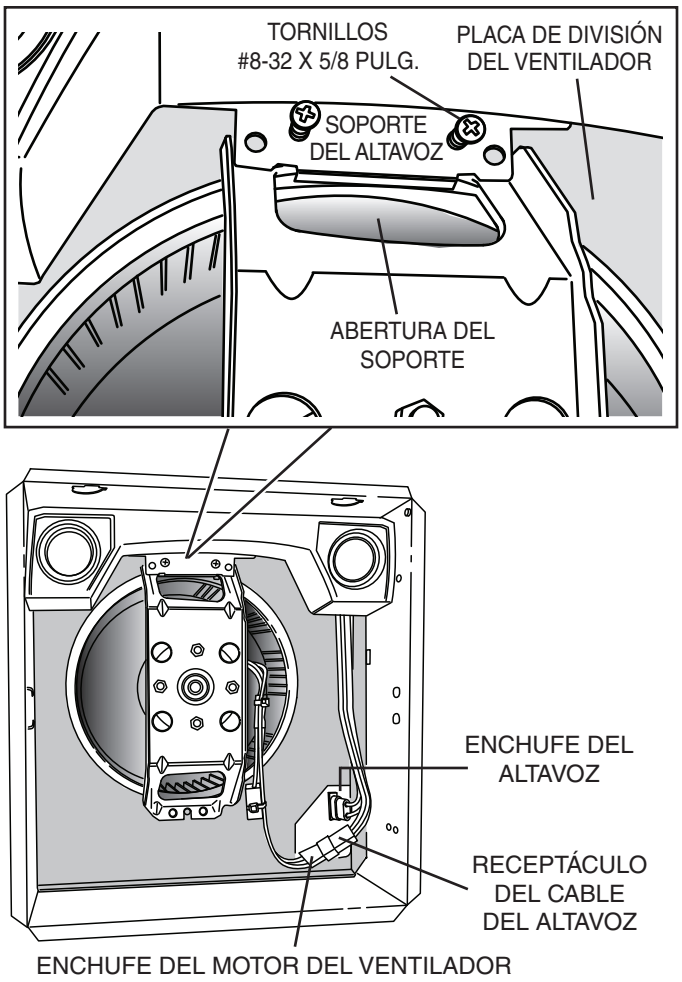
Las instrucciones en video para instalar el altavoz están disponibles también en: www.broan.com



1. Desconecte el **ENCHUFE DEL MOTOR DEL VENTILADOR**.



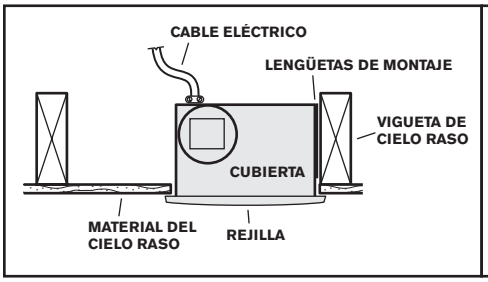
2. Instale parcialmente (2) tornillos #8-32 x 5/8 (incluidos en la bolsa de piezas; descarte los tornillos cortos y el soporte metálico) en los orificios roscados del **SOPORTE DEL ALTAVOZ**, de tal manera que los extremos de los tornillos estén al ras con la superficie inferior del soporte del altavoz. Nota: Si se instalan los tornillos debajo del ras complicará los siguientes dos pasos.



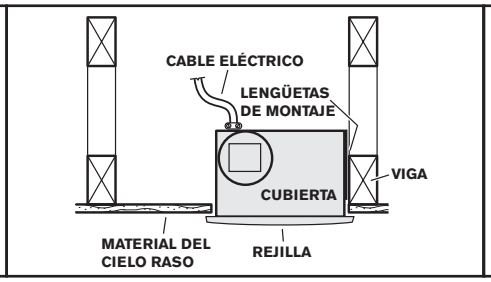
3. Inserte el altavoz en la cubierta del ventilador. Asegúrese de que el **SOPORTE DEL ALTAVOZ** se conecte sobre el borde de la **ABERTURA DEL SOPORTE**.
4. Asegúrese de que la superficie trasera del altavoz se encuentre tan cerca como sea posible de la pared de la cubierta del ventilador.
5. Dé vuelta a los **TORNILLOS #8-32 x 5/8 PULG**. (instalados parcialmente en el paso 2) hasta que hagan contacto con la **PLACA DE DIVISIÓN DEL VENTILADOR**. De manera alternada apriete ambos tornillos. NO APRIETE DE MÁS.

   NOTA: Los tornillos están diseñados para subir y apretar el soporte del altavoz contra el soporte del motor. Al estar apretadas, las cabezas de los tornillos podrían hacer (o no) contacto con el soporte del altavoz.
6. Inserte el **ENCHUFE DEL ALTAVOZ** en el receptáculo eléctrico donde desconectó el enchufe del motor.
7. Conecte el **ENCHUFE DEL MOTOR DEL VENTILADOR** en el **RECEPTÁCULO DEL CABLE DEL ALTAVOZ**.

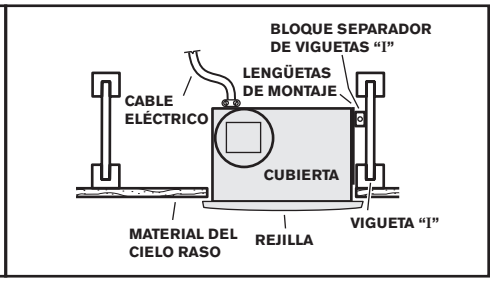
INSTALACIONES TÍPICAS



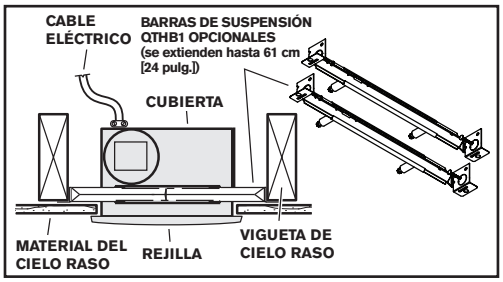
Montaje de la cubierta en <u>viguetas</u>.



Montaje de la cubierta a la <u>viga</u>.

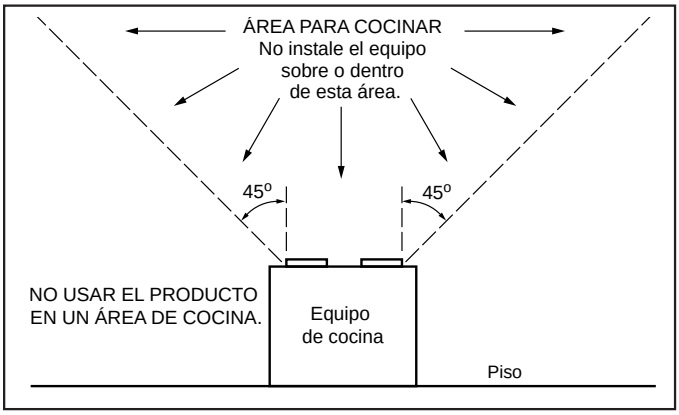


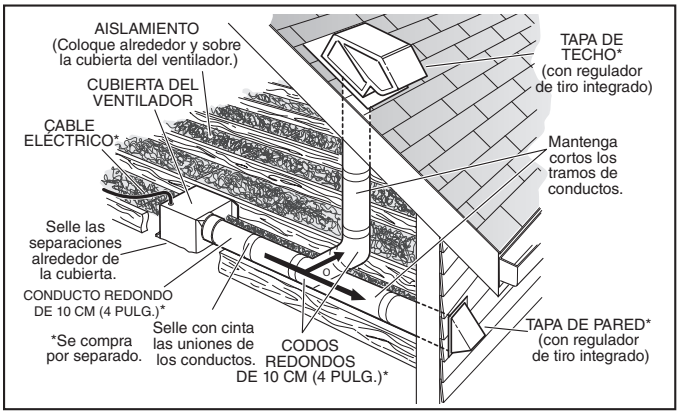
Montaje de la cubierta en <u>viguetas "I"</u>:
Utilice un bloque separador de viguetas "I" (suministrado).


CABLE ELÉCTRICO
BARRAS DE SUSPENSIÓN QTHB1 OPCIONALES (se extienden hasta 61 cm [24 pulg.])
CUBIERTA
MATERIAL DEL CIELO RASO
REJILLA
VIGUETA DE CIELO RASO

Para montar la cubierta en cualquier lugar entre las viguetas, viguetas "I" o vigas, use el kit QTHB1 de barras de suspensión opcionales (se vende por separado). Siga las instrucciones de montaje incluidas en el kit.

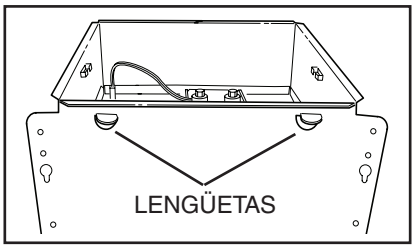
PLANIFIQUE LA INSTALACIÓN


ÁREA PARA COCINAR
No instale el equipo sobre o dentro de esta área.
45º
45º
NO USAR EL PRODUCTO EN UN ÁREA DE COCINA.
Equipo de cocina
Piso

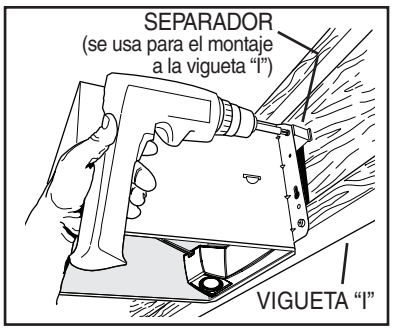

AISLAMIENTO (Coloque alrededor y sobre la cubierta del ventilador.)
CUBIERTA DEL VENTILADOR
CABLE ELÉCTRICO*
TAPA DE TECHO* (con regulador de tiro integrado)
Mantenga cortos los tramos de conductos.
Selle las separaciones alrededor de la cubierta.
CONDUCTO REDONDO DE 10 CM (4 PULG.)*
*Se compra por separado.
Selle con cinta las uniones de los conductos.
CODOS REDONDOS DE 10 CM (4 PULG.)*
TAPA DE PARED* (con regulador de tiro integrado)

INSTALE LA CUBIERTA Y EL CONDUCTO

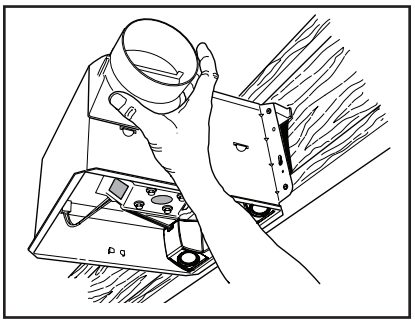
1. Con un alicate, doble las **LENGÜETAS** de la cubierta a 90°.



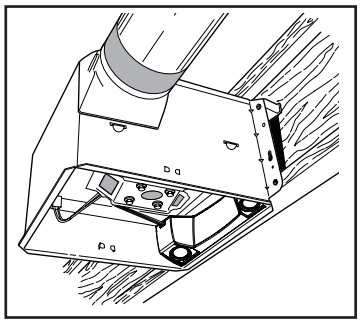
2. Sostenga la cubierta en su lugar de manera que las lengüetas de la cubierta hagan contacto con la parte inferior de la vigueta. Para el montaje de la cubierta se utilizan cuatro (4) tornillos o clavos. Atornille o clave la cubierta a la vigueta a través de los orificios más bajos de cada brida de montaje, y seguidamente a través de los más altos. NOTA: El montaje en la **VIGUETA "I"** (mostrada) requiere utilizar **SEPARADORES** (incluidos) entre el orificio más alto de cada brida de montaje y la vigueta "I".



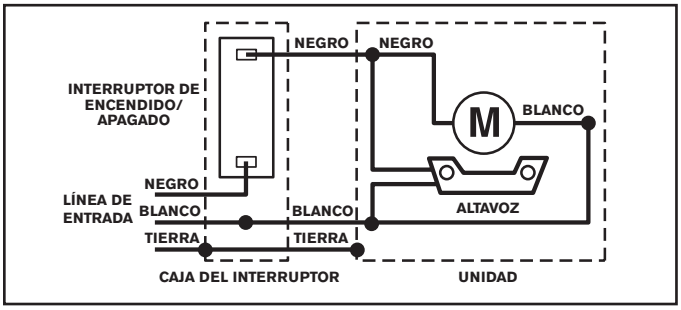
3. Conecte a presión el conector del regulador de tiro/ conducto en la cubierta. Asegúrese de que el conector esté al ras con la parte superior de la cubierta y que la aleta del regulador se cierre al caer.

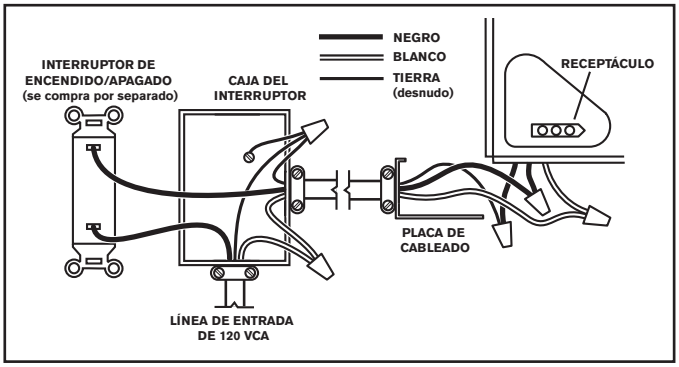


4. Conecte el conducto redondo de 10 cm (4 pulg.) al conector del regulador/conducto. Extienda el conducto hacia una tapa de techo o tapa de pared. Encinte todas las conexiones de los conductos para fijarlas y hacerlas herméticas al aire.



CONEXIÓN ELÉCTRICA





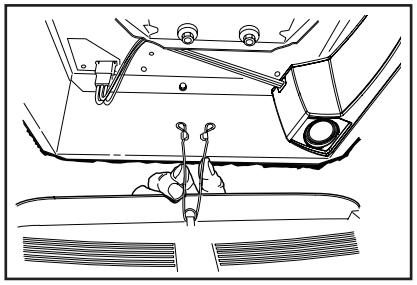
1. Extienda el cableado de la casa de 120 VCA al lugar de la instalación. Utilice una conexión aprobada por UL para afianzar el cableado de la casa a la placa de cableado. Conecte los cables tal como se ilustra en los diagramas de cableado.

TERMINE EL CIELO RASO E INSTALE LA REJILLA

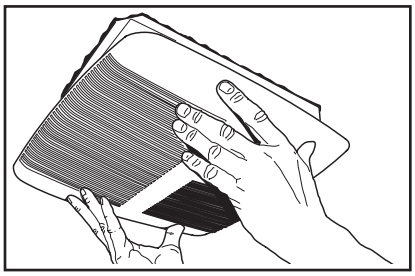
ANTES DE TERMINAR EL CIELO RASO:

Para evitar daños a los cojinetes del motor e impulsores ruidosos o desbalanceados, o daños en el altavoz, tal vez desee cubrir la abertura de la cubierta, para proteger los diafragmas de los altavoces contra rociados de yeso, polvos de construcción, etc.

1. Instale el material del cielo raso. Recorte alrededor de la cubierta.
2. Apriete los resortes de la rejilla e insértelos en las ranuras que se encuentran a cada lado de la cubierta.



3. Empuje la rejilla contra el cielo raso.



4. Active la electricidad al ventilador.
5. Vea las instrucciones de funcionamiento del altavoz con *Bluetooth*® en la sección de Funcionamiento del altavoz con *Bluetooth*®.

NOTAS SOBRE EL SERVICIO

Para quitar el conjunto del ventilador:
Retire el conjunto del altavoz (vea más abajo). Desconecte el motor. Retire el tornillo de apriete manual (10) de la brida de la placa del motor. Encuentre la **LENGÜETA** única en la placa del motor (situada junto al receptáculo). Empuje hacia arriba cerca de la lengüeta de la placa del motor al mismo tiempo que empuja hacia afuera el costado de la cubierta. O bien, introduzca un desarmador de punta plana en la ranura de la cubierta (junto a la lengüeta) y dele vuelta.

Para quitar el conjunto del altavoz:
Desconecte el motor del cableado del altavoz. Desconecte el cableado del altavoz del panel de alambres. Retire (2) tornillos del soporte del altavoz. Desenganche el soporte del altavoz del soporte del motor y retire el altavoz.

Tecnología inalámbrica *Bluetooth*®
OPERACIÓN DEL ALTAVOZ

Para conectar por primera vez el altavoz con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® de Broan-NuTone:

1. Para reproducir sus archivos personales de música o audio, necesita un teléfono inteligente, tableta o algún otro dispositivo similar habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.
2. Antes de conectarlo al altavoz, configure su dispositivo con un volumen bajo a medio.
3. Asegúrese de que el ventilador esté **ENCENDIDO** y que el dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica de *Bluetooth*® se encuentre a menos de 10 metros (aproximadamente 33 pies) del altavoz/ventilador.
4. Acoplamiento de su dispositivo habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® y el altavoz:
   a. Para **iPad/iPhone/iPod touch**:
      i. Desde la página principal del iPad/iPhone/iPod touch, toque **Settings** (Configuración).
      ii. Desde Settings, toque **General** (si tiene el iOS 7 o posterior, puede saltarse este paso).
      iii. Desde General, toque **Bluetooth**.
      iv. Mueva el control deslizante de ***Bluetooth***® a **ON**/verde (si todavía no está en ON - activado). Cuando haga esto, aparecerá una lista de dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® que puede descubrir.
      v. El altavoz Broan-NuTone tiene el identificador *Bluetooth*® "**Sensonic™ Vent Fan**". Este identificador debe encontrarse en la lista de **Discoverable Devices** (Dispositivos que puede descubrir). De no ser así, apague el ventilador, enciéndalo, desactive *Bluetooth*® y luego actívelo.
         • Si todavía no aparece en la lista "Sensonic™ Vent Fan", consulte el manual del propietario para ver su dispositivo y siga el procedimiento para acoplar/conectar un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*®.
      vi. Toque "**Sensonic™ Vent Fan**" para completar el acoplamiento del altavoz con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® con su dispositivo Apple.
   b. Para teléfonos/tabletas **Android**:
      i. Desde la página principal del teléfono inteligente/tableta, toque **Settings** (Configuración).
      ii. Desde el menú Settings, vaya a **Wireless & Controls, Wireless & Networks** (Inalámbrico y controles, inalámbrico y redes) o algo similar.
      iii. Encuentre ***Bluetooth***®, ***Bluetooth***® **Settings** o algo similar y toque ***Bluetooth***® o mueva el **control deslizante** de ***Bluetooth***® a **ON** (si no está ya en activado).
      iv. En la pantalla de *Bluetooth*®, toque "**Scan for Devices**", "**Search for Devices**" (Explorar por si hay dispositivos, Buscar dispositivos) o algo similar.
      v. El altavoz Broan-NuTone tiene el identificador *Bluetooth*® "**Sensonic™ Vent Fan**". Este identificador debe encontrarse en la lista de **Available Devices** (Dispositivos disponibles). De no ser así, apague el ventilador, enciéndalo de nuevo y repita el procedimiento de acoplamiento.
         • Si todavía no aparece en la lista "**Sensonic™ Vent Fan**", consulte el manual del propietario para ver su dispositivo Android y siga el procedimiento para acoplar/conectar un dispositivo *Bluetooth*®.
      vi. Toque "**Sensonic™ Vent Fan**" para completar el acoplamiento del altavoz con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® con su dispositivo Android.
   c. Para todos los demás dispositivos habilitados con tecnología inalámbrica *Bluetooth*®:
      i. Siga las instrucciones incluidas con su teléfono o tableta habilitada con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® para configurarla para que busque accesorios con *Bluetooth*®.
      ii. La mayoría de los dispositivos *Bluetooth*® le pedirán que vaya a la pantalla "Paired Devices" (Dispositivos acoplados) (o similar) y que SELECCIONE "Search for Devices" (Buscar dispositivos) o algo similar.
      iii. El altavoz Broan-NuTone tiene el identificador *Bluetooth*® "**Sensonic™ Vent Fan**". Este identificador debe encontrarse en la lista de **Available Devices, Discoverable Devices** (Dispositivos disponibles, Dispositivos descubribles) o algo similar. De no ser así, apague el ventilador, enciéndalo de nuevo y repita el procedimiento de acoplamiento.
5. Abra el programa de audio en su dispositivo y reproduzca su música u otros archivos de audio. El archivo de audio debe reproducirse en los altavoces del ventilador con *Bluetooth*®.
6. Cuando termine de reproducir/escuchar sus archivos de audio, desconecte del altavoz apagando el ventilador, desactivando la tecnología inalámbrica *Bluetooth*® del dispositivo (teléfono inteligente, tableta, etc.) o simplemente aléjese. La tecnología inalámbrica *Bluetooth*® se desconectará automáticamente cuando el dispositivo esté lejos del alcance del altavoz, lo cual debe ocurrir cuando el dispositivo esté aproximadamente a 10 metros (33 pies) del altavoz.

Para conectarse al altavoz con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® cada vez subsiguiente (después de realizar la conexión inicial):

1. El altavoz Sensonic™ solo puede reproducir archivos de audio de un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® a la vez, por lo que se debe **DESCONECTAR** un dispositivo (pero no necesariamente **DESACOPLAR**) antes de usar el altavoz con otro dispositivo.
2. Si su dispositivo *Bluetooth*® quedó **DESCONECTADO**, pero no **DESACOPLADO** del altavoz la última vez que lo usó, entonces debe conectarse automáticamente la próxima vez que el dispositivo esté dentro de rango del altavoz, a menos que el altavoz ya esté **CONECTADO** a otro dispositivo.
   a. Si su dispositivo no se CONECTA automáticamente con el altavoz, entonces encuentre su lista de "dispositivos acoplados" o similar, y **TOQUE** "Sensonic Vent Fan" (Ventilador Sensonic) para reconectarlo con el altavoz Sensonic™.
3. Si su dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® fue **DESACOPLADO** del altavoz la última vez que lo usó, debe seguir el procedimiento de conexión en la sección anterior para **ACOPLAR** su dispositivo con el altavoz.
4. Abra el programa de audio en su dispositivo y reproduzca su música u otros archivos de audio. El archivo de audio debe reproducirse en los altavoces del ventilador con *Bluetooth*®.
5. Cuando termine de reproducir/escuchar sus archivos de audio, desconecte del altavoz apagando el ventilador, desactivando la tecnología inalámbrica *Bluetooth*® del dispositivo (teléfono inteligente, tableta, etc.) o simplemente aléjese. La tecnología inalámbrica *Bluetooth*® se desconectará automáticamente cuando el dispositivo esté lejos del alcance del altavoz, lo cual debe ocurrir cuando el dispositivo esté aproximadamente a 10 metros (33 pies) del altavoz.

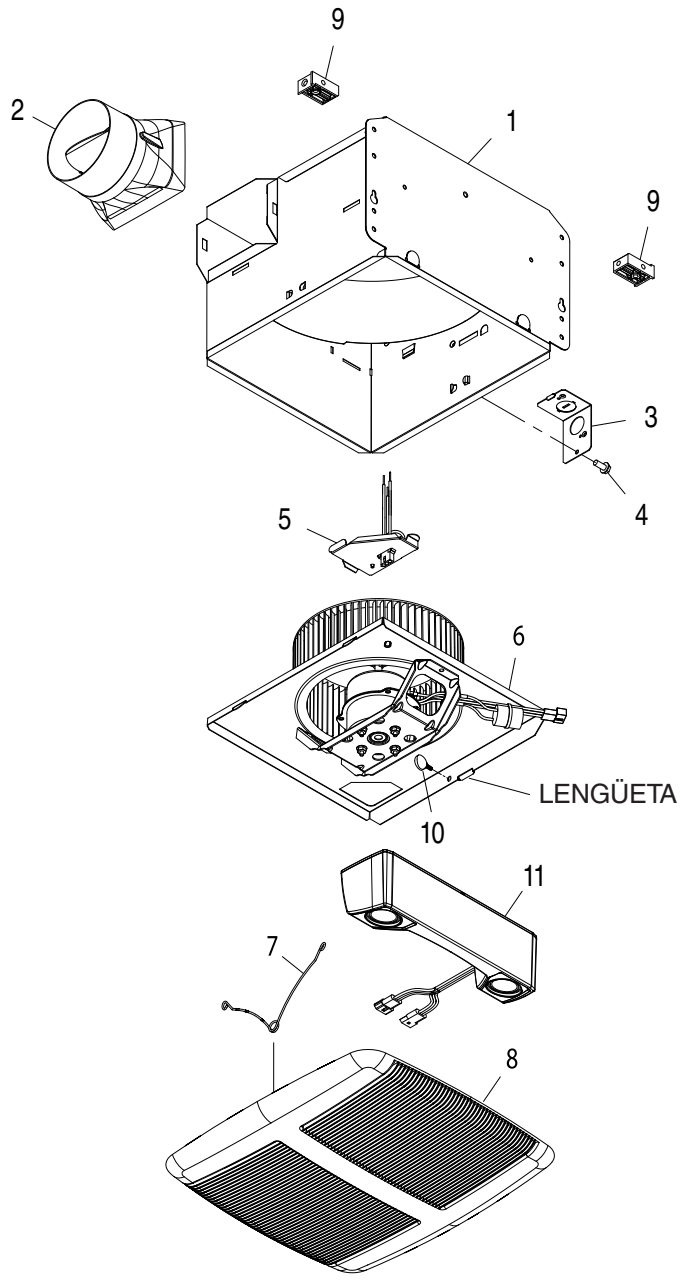
PIEZAS DE SERVICIO

Clave N.°	N.° de pieza	Descripción
1	97016466	Cubierta
2	97016449	Conector de conductos, 10 cm (4 pulg.)
3	98010102	Placa de cableado
4	99170245	Tornillo, #8-18 x 0.375
5	97018010	Conjunto del panel de cableado/arnés
6	97018218	Conjunto del ventilador
7	99140199	Resorte de la rejilla (se requieren 2)
8	97016497	Conjunto de la rejilla (incluye la clave n.° 7)
9	97018014	Separador (se suministran 2)
10	99420665	Tornillo de apriete manual, #8-18 x 0.375
11	SPKACC	Altavoz
*	97019751	Conjunto de la bolsa de piezas (use 2 tornillos #8-32 x 5/8 pulg. - descarte los tornillos cortos y el soporte)

* No se muestra.

Al hacer el pedido de una pieza de servicio se debe especificar el número de la pieza (no el número de la clave).

Se pueden hacer los pedidos de las piezas de repuesto en nuestro sitio web. Visítenos en www.broan.com.



La marca y los logotipos de la palabra *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de *Bluetooth*® SIG, Inc. y todo uso de dichas marcas por parte de Broan-NuTone LLC se realiza bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son de sus propietarios respectivos.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia nociva a las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía de que no se generará interferencia en una instalación particular. Si el equipo provoca interferencia nociva en la recepción de señales de radio o de televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se exhorta al usuario para que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente a aquel donde esté conectado el receptor.
- Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico experimentado en radio y TV.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC y RSS-210 de Canadá. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede ocasionar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

ID de la FCC: 2ADLL-99528551 IC: 2143B-99528551

Este altavoz habilitado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*® cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de operación específicas para cumplir con los requisitos de exposición. Este altavoz no debe colocarse ni operarse en conjunto con ninguna otra antena o transmisor.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.